

## EPIGRAPHIC SURVEY

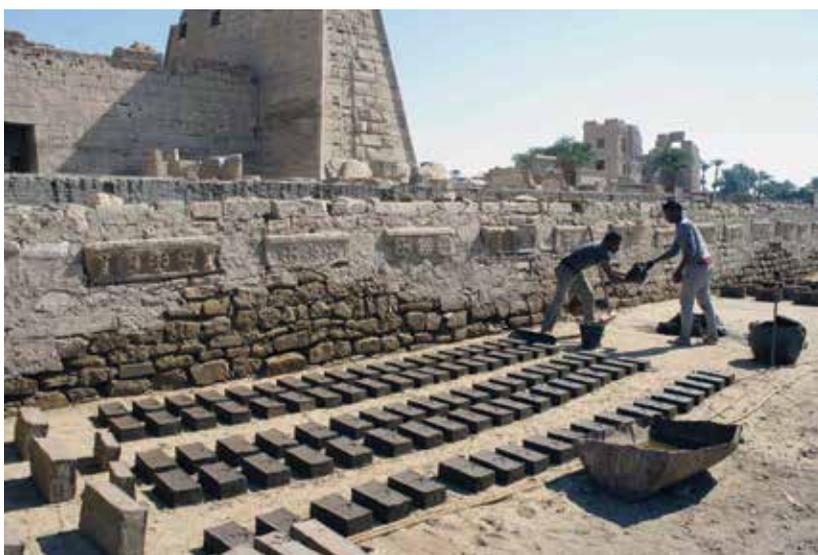
W. Raymond Johnson

On April 15, 2016, the Epigraphic Survey, in cooperation with the Ministry of Antiquities and Supreme Council of Antiquities (SCA), completed its ninety-second six-month field season in Luxor. Chicago House's activities ran from October 15, 2015, through April 15, 2016, and were focused at the sites of Medinet Habu, Luxor Temple, and Theban Tomb (TT) 107; no work was done at Khonsu Temple this season.

### Medinet Habu

Projects in Medinet Habu included epigraphic documentation, conservation, and restoration work in the small Amun temple of Hatshepsut and Thutmose III, the Domitian gate, the Ramesses III southern well, the House of Butehamun, the destroyed western High Gate, and the Medinet Habu blockyard. Most of the work was supported by a new grant from USAID Egypt; the Ramesses III well work was supported by a grant from the Rockefeller Brothers Fund (RBF).

Our work was supervised by Ministry of Antiquities Inspectors Mr. Mahmoud Abd el-Gawad, Mr. Abu el-Haggag Taye Hassanein, Mr. Ahmed Mohammed Hashem, Mr. Alaa Hussein Mahmoud, Mr. Mohammed Badawy Mohasmed, and Miss Rasha Mohammed Abd el-Kareem, with the support of Ministry of Antiquities Conservators Mr. El-Tayib Abu el-Haggag Hussein, Mr. Gamal Mohammed Ahmed Hassan, Mr. Gaber Mohammed Ahmed Loust, Mr. Mahmoud Mohammed el-Azab, Mr. Youssry Mohammed Abd el-Basset, and Mrs. Karima Mohammed Sedek.



*Figure 1. Chicago House workmen manufacturing new mudbricks for restoration. Medinet Habu (photo: Ray Johnson)*

## Epigraphy

*J. Brett McClain*

### **Small Amun Temple**

Documentation continued for the full six-month season this year in the Small Temple of Amun, with continuing work on the late additions to the temple exterior and marginal inscriptions, to appear in *Medinet Habu XI*, and the bark shrine, to be published in *Medinet Habu XII*.

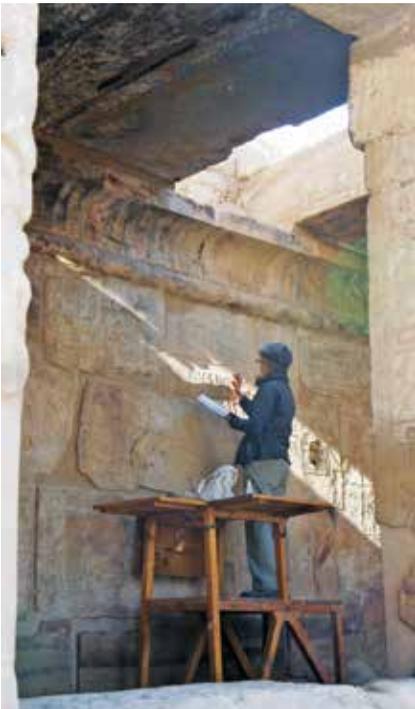
We have now completed all drawing enlargements for *Medinet Habu X*, which, as agreed upon previously, will contain the documentation of the following portions of the temple:

- the façade (including the 18th Dynasty decoration as well as all later revisions of the decorated architraves of the Thutmosid peripteros)

Work on facsimile drawings for *Medinet Habu XI* occupied part of this season. This volume is planned to consist of the following elements:

- the exterior scenes and texts added to the temple under Ramesses III (to be published primarily in photographs)
- the marginal inscriptions of Pinedjem
- the columns, gateway, and blocking stones of Achoris

The following volume, *Medinet Habu XII*, will contain the publication of the bark shrine, while the Kushite pylon, chapels of the God's Wives of Amun, and the later monuments will appear in subsequent volumes. The publication scheme outlined above will continue to guide our prioritization of the work in upcoming seasons.



*Figure 2. Sue Osgood checking a facsimile drawing. Small Temple, Medinet Habu (photo: Ray Johnson)*

### **Graffiti Project**

Tina Di Cerbo, assisted by Richard Jasnow, continued graffiti recording on the small Amun temple Ptolemaic pylon; Kushite Court walls C, D, and the west wall; the west wall of the 18th Dynasty temple; and west interior wall of the Ptolemaic northern annex. Graffiti documented included Demotic inked texts, various layers of Coptic fresco paintings, and miscellaneous written and figured graffiti.

### **Medinet Habu Southern Sector – Ramesses III Walls and Pavement**

Conservation, restoration, and tourist development/access work in the Medinet Habu southern sector, including the Ramesses III palace and adjacent mudbrick walls and ancient paving stones, were inaugurated this season. This restoration work, supervised by Chicago House senior conservator Lotfi Hassan, conservation assistant Nahed Samir, and stonemason Frank Helmholz, marks the beginning of a four-year grant funded by USAID Egypt for the development of the western precinct for study and tourism. This first phase is devoted to the cre-

ation of a viewing area for visitors and the initial stages of pavement restoration for accessibility to the western precinct.

### ***House of Butehamun***

This season, preliminary USAID grant-supported conservation, cleaning, and documentation continued on the 21st Dynasty House of Butehamun, excavated by the Architectural Survey directed by Uvo Hölscher in 1932–33. During the 2015–2016 season, re-cleaning of the surrounding and underlying mudbrick structures, supervised by Dr. Gregory Marouard, was undertaken in order to clarify the building history of the structure, prior to restoration of the mudbrick architectural elements. Additionally, photographer Yarko Kobylecky took reference photographs of all the parts of the house prior to consolidation work. It was determined by Gregory that Uvo Hölscher had indeed excavated the house to the base of its casemate foundations, inside and out. Our reconstruction work can now proceed accordingly.

### ***Western High Gate***

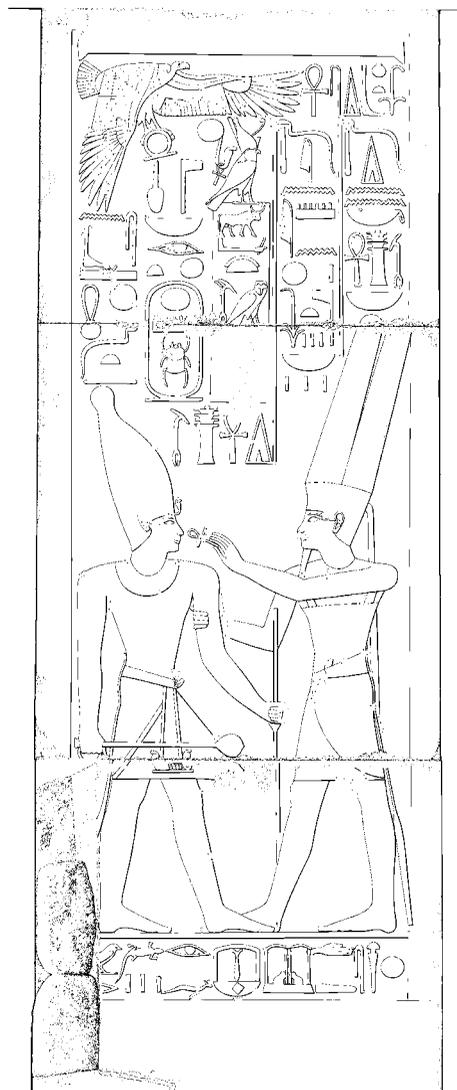
*Jen Kimpton*

The USAID grant-supported activities this season at the Western High Gate (WHG) at Medinet Habu were undertaken by Jen Kimpton, Keli Alberts, Yarko Kobylecky, and Anait Helmholz, with the addition of a photogrammetric survey by Owen Murray and Hilary McDonald.

### **Catalog of Fragmentary Material at the Western High Gate**

The preliminary catalog of the fragments located in the area of the Western High Gate is now essentially complete, although it will certainly expand somewhat as small fragments are revealed by the removal of the larger fragments now concealing them. The catalog now contains 1,019 entries, which represent 948 separate blocks and fragments (the discrepancy between the two numbers is due to the practice of dedicating a separate entry in the catalog to each decorated surface). These 948 fragments are all those that I could find as a result of a close survey of the immediate area of the Western High Gate as well as outliers from farther afield, including Butehamon house, the modern wall at the western bound of the temple complex, and the exterior of the temple complex. All fragments included in the catalog are provided with reference photographs, dimensions, and basic descriptions.

In addition, this season all the documented fragments were marked with permanent numbers. First, a small unobtrusive area of each fragment was coated with a paraloid solution pro-



*Figure 3. Facsimile drawing of pillar with Thutmose III and Amun-Re. Small Temple, Medinet Habu (drawing: Tina Di Cerbo and Krisztián Vértés)*

vided by Lotfi. Then, after the paraloid had hardened, the number was inked with a Sharpie Extreme fade-resistant marker.

### Photography

Yarko Kobylecky, in addition to producing drawing enlargements for all forty-five of the decorated surfaces that he photographed last season at the Western High Gate, continued the photography of the gate



Figure 4. Tina Di Cerbo recording graffiti on the Wacom tablet. Small Temple, Medinet Habu (photo: Ray Johnson)

material. Since December 2015, Yarko has produced negatives for an additional 302 decorated surfaces, including all the large blocks possible to photograph as they are currently positioned. Digital photographs were also made for all the material documented with film, and also for some additional pieces that will not require drawing enlargements (such as sculptural elements and blocks whose in situ positions will necessitate drawings on plastic). This season's photography program began with thematic selections focusing on fragments with interior decoration, fragments that formed part of the exterior rebus frieze, and blocks of all types that were located in the area west of the gate. All these thematic groups have been photographed as thoroughly as possible, but none can be deemed absolutely complete due to practical problems of access — several blocks will have to be moved before they can be photographed, and they are generally of such a size and weight that a supervised team of workmen is necessary for the task. Once the blocks and fragments belonging to those groups were finished as

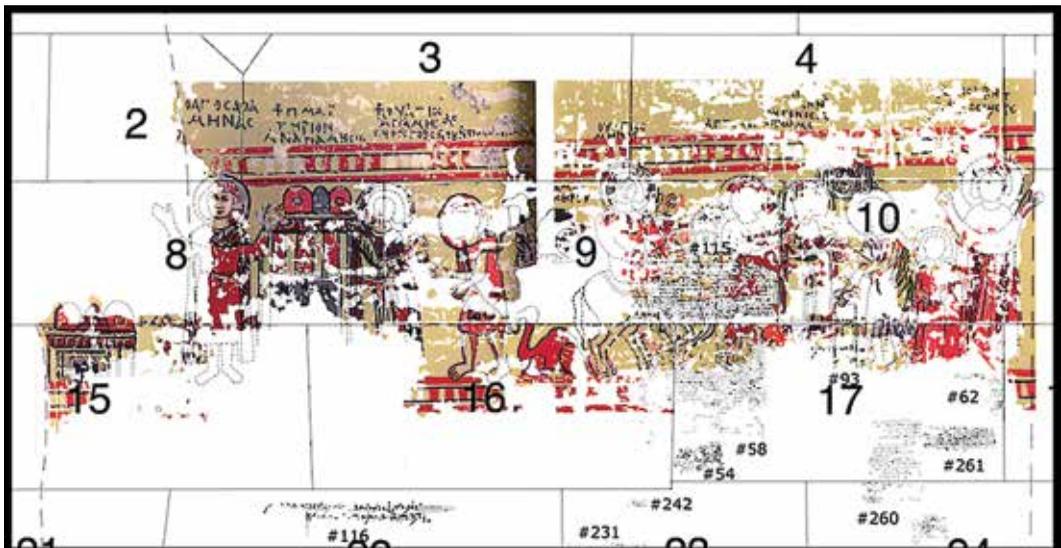


Figure 5. Digitized drawing of graffiti and Coptic paintings. Small Temple, Medinet Habu (drawing: Tina Di Cerbo)



plan of the Western High Gate and Butehamun house sites. In addition to the photogrammetric 3D map, experiments were made in the creation of 3D images of separate blocks for reconstruction work, since many of the blocks and fragments in this area are reconstructible, with some very exciting results. For a rotatable preview of our 3D map of the western High Gate, check out <https://sketchfab.com/chicagohouse>.



*Figure 8. Test cleaning of subsurface strata. House of Butehamun, Medinet Habu (photo: Ray Johnson)*

### Organization of Fragments

During the final weeks of the season, a series of straw mats were set up in the interior of the south court in order to organize and store more safely the smaller fragments belonging to the Western High Gate. Two sets of mats are organized thematically: rebus fragments and fragments bearing human figures in raised relief. The remaining mats are much more roughly sorted between raised relief and sunk relief. 238 fragments have been moved onto mats in the south court.

### ***Epigraphy Summary***

The artists' and epigraphers' efforts at Medinet Habu this season were concentrated mainly in the ambulatory and the bark shrine of the Small Temple, with sets of drawings in progress for MH XI and MH XII; these are tabulated below. Significant progress was also made this winter on the documentation of fragments from the Western High Gate of Ramesses III, which will continue to be a focus of our epigraphic work in future seasons.

In the course of the 2015–2016 season, the following total numbers of drawings at Medinet Habu have passed through the indicated stages of the Chicago House process:

- Photographs completed: 302
- Penciling completed: 49
- Inking completed: 16
- Transfer check completed: 5

Even with ongoing commitments to documentation at the other sites in our concession, it has been possible once more to make significant progress in our documentation program at Medinet Habu this year, and we look forward to continuing our work within the temple complex next season.

### ***The Domitian Gate***

This was the sixth season in our Medinet Habu Domitian Gate restoration work. Five years ago we noted that the first century AD sandstone Gate of the Roman Emperor Domitian, reassembled by George Daressy from scattered blocks in the late nineteenth century behind the small Amun temple, was in danger of collapse due to groundwater salt decay of its foundations. After consultation with the MSA/SCA, conservator Lotfi Hassan, stonemason Frank Helmholz, and our



*Figure 9. Keli Alberts recording a chariot scene of Ramesses III. Western High Gate, Medinet Habu (photo: Ray Johnson)*

structural engineer Conor Power, it was decided that the gate had to be completely dismantled in order to properly replace the foundations with new sandstone, specially damp-coursed against any future groundwater problems. Permission was granted by the MSA/SCA to begin that work in 2011, and dismantling began then. During the 2015–2016 field season, the reerection of the gate structure, including original stones and new replacement blocks, has substantially been completed, and only minor retouching, conservation, and site management measures will be necessary to finish the project in 2016–2017.

### ***Southern Well of Ramesses III***

This season, thanks to a new grant from the Rockefeller Brothers Fund (RBF), Chicago House undertook extensive conservation measures in the Southern Well of Ramesses III. The project was supervised by Chicago House Senior Conservator Lotfi Hassan and Assistant Conservator Nahed Samir, and was accomplished by a team of Egyptian conservators from our own training programs. This season's work focused on the consolidation of the broken upper well block courses and consolidation of the crumbling well head, and will continue next season.

## **TT 107 Tomb of Nefersekheru**

*J. Brett McClain*

From 17 January 2016 through 9 March 2016, the Epigraphic Survey continued its documentation work in TT 107, the tomb of Nefersekheru. Our work at TT 107 this season was supervised by MSA Inspector Mr. Walid Abd-el-Rahim Mohammed Ibrahim.

During the first week of the campaign, test cleaning and preliminary test trenches were conducted in the area of the portico outside the doorway of the tomb; these operations were undertaken by Profs. Boyo Ockinga and Susanne Binder of Macquarie University (archaeologists) for Chicago House. The initial results included the presence of rock-cut column bases, and the recovery of a flickstein/patchstone from the wall. This cleaning work is scheduled for completion in 2017–2018.

Documentation of the façade reliefs and fragments resumed on 23 January 2016, undertaken by J. Brett McClain (senior epigrapher), Susan Osgood (senior artist), Margaret De



Figure 10. Fragment of a palace scene with Ramesses III and princess. Western High Gate, Medinet Habu (photo: Yarko Kobylecky)



Figure 11. Sandstone sculpture fragment with face of a Nubian prisoner. Western High Gate, Medinet Habu (photo: Yarko Kobylecky)

Jong (senior artist), Yarko Kobylecky (photographer), Elinor Smith (photographer's assistant), and W. Raymond Johnson (field director).

Twenty-six drawings were collated this season. The bulk of the first collations are completed, the second collations and discussions/wall checks are well under way, and recording and collation of the fragments is also well under way. We expect the drawings and collations to be completed during the 2016–2017 field season, and all the drawings to be finalized during the following season, pending staff availability for the work.

## Luxor Temple

The work of the Epigraphic Survey at Luxor Temple this season included documentation and conservation of fragments in the blockyard, along with documentation of Roman-period fresco paintings in the central chamber of the temple. Our work this season was supervised by MSA Inspectors Miss Sara Ahmed Fahmy, Miss Shaimaa Youseef Rashidy, Miss Shaimaa Farshouty Aly Hussein, Mr. Ashraf Abdu Mohammed Hussein, and Mrs. Amal Roshdy Abdel Naiem Ahmed.

### ***Luxor Temple Blockyard Documentation***

*James B. Heidel*

This year the work in the Luxor temple blockyard centered on continuing to develop the Luxor Temple Fragment Database. Since its creation two years ago, records for fragments, including the photos and location data, have been added from our records at Chicago House. In the blockyard itself, the work consists of verifying the location of each fragment based on the data we have, locating fragments whose data have been lost, determining the numbers assigned to fragments we have studied in past whose numbers have fallen off or become illegible, and adding new fragments to the database based on what is found. The process of checking in the



*Figure 12. 3D photogrammetric map of the Western High Gate and environs, Medinet Habu (photo: Owen Murray)*



*Figure 13. 3D model of a sandstone fragment with part of chariot scene. Western High Gate, Medinet Habu (photo: Owen Murray)*



Figure 14. View of fragment sorting area. Western High Gate, Medinet Habu (photo: Owen Murray)



Figure 15. Western High Gate team (left to right): Yarko Kobylecky, Hilary McDonald, Ellie Smith, Owen Murray, Brett McClain, Jen Kimpton, Anait Helmholz, Keli Alberts (photo: Ray Johnson)

field proceeds mastaba by mastaba, and will continue until all previously numbered/studied fragments have been accounted for and all new fragments that are deemed to be of importance to the fieldwork have been added to the database.

At the beginning of the season, Jen Kimpton helped to alter the location data page of the database to change the entry of location information from a typed field to a series of drop-down menus. This helps to eliminate errors and clarify the locations of some pieces. The location information for approximately 1,500 fragments was re-entered as field checking progressed to migrate the data to the drop-down menus. This is now mostly complete. In March, with Jen's help, we began designing a new tab in the database to create a location to log conservation information. The information the tab contains has been formulated with the guidance of Hiroko Kariya, and we hope to have the new tab/page added to the main database for the coming season.

Exciting tests were also completed by Hilary McDonald and Owen Murray exploring the capabilities of three-dimensional imaging software for documenting fragments. A virtual 3D model of a small mastaba was built from photographs using Agisoft PhotoScan, and techniques are being developed to extract drawing-enlargement-quality square, scaled images of fragment surfaces from the model. If this can be accomplished, we will have the ability to greatly speed up our fragment documentation and to create a new situation where most of the work devoted to producing square, scaled photos of fragments can be accomplished off-site in any location.

The main part of the database creation for the fragments is also proceeding. The "backlog" of all previously studied fragments is being located, numbered, and organized, with each fragment having a confirmed location, inventory number, and clear photograph. We are nearing the completion of the "backlog" phase, which should wind up early in the next season of work. This will allow the fragment documentation and database to move forward to begin to catalog the tens of thousands of remaining fragments for which there has never been a photograph or an inventory number. It is expected that work on these new fragments can proceed much more quickly than the work sorting out the previously studied ones.

Below are totals for what has been added to the database this season for the work ending 10 March 2016.

- 3,424 records have been created in the database, 183 more than last year.
- 582 records are currently showing as "not used" because they were skipped or not photographed in the past, 32 fewer than last year.
- 2,842 fragment records have been entered with photos, 215 more than last year.
- 720 of those entered records are still showing location data as "Unknown," 160 fewer than last year.
- 2,122 fragments have location data, 375 more than last year.
- 1,674 of those fragments with location data have been field verified and their locations confirmed, 1,120 more than last year.
- 1,168 additional fragments have recorded location data and are awaiting field verification, 6 fewer than last year.
- 1,182 fragments have been fully checked and have had numbered aluminum tags affixed to them to make their permanent inventory numbers clear. All these were done this year.



*Figure 16. Johannes Weninger and Chicago House workmen reconstructing the Domitian Gate, Medinet Habu (photo: Ray Johnson)*



*Figure 17. View of the Domitian Gate reconstruction in progress, Medinet Habu (photo: Frank Helmholz)*



*Figures 18–20. Clockwise from top left: (18) Conservation team at work on fragments of the South Well of Ramesses III, Medinet Habu; (19) Conservation team restoring blocks of the well housing. South Well of Ramesses III, Medinet Habu; (20) View of the court, Tomb of Nefsekheru (TT 107) (photos: Ray Johnson)*

- 270 fragments are now listed as needing a film-based photo, meaning only a digital photo for them exists.
- 113 fragments were added to a list as likely needing conservation treatments.

And finally, one of the benefits of a relational database is that in addition to individual fragment entries, groups of fragments that reconstruct together can be related to each other and shown in reconstruction. We have begun the process of entering relational information for reconstructible fragment groups as well. The initial emphasis is on groups that have been reconstructed, that are being worked on now, or that belong to the upper registers of the Colonnade Hall since this will be our next Luxor Temple publication. The entries include:

- 0001 Re-erected Amun bark scene, AIII Sun Court, east wall (108 fragments)

- 0002 Re-erected Khonsu barge scene, colonnade hall, east wall (47 fragments)
- 0003 Bentresh stela parallel text (39 fragments)
- 0004 Ptolemy I group associated with group 0003 Bentresh (141 fragments)
- 0005 Thecla church group (129 fragments)
- 0006 Deteriorating Fragments (52 fragments)
- 0007 Luxor Temple Ished Tree Scene (9 fragments)
- 0008 Great Ennead Offering, Seti I/Tut, Col. Hall, 3rd Register, W Wall (124 fragments)

For the coming season the goals are to finish locating and tagging the remaining previously studied/numbered fragments, to finish systematizing the mastaba numbers, and to begin photographing/processing new, previously unstudied or documented fragments.

### ***Luxor Temple Epigraphy***

*Krisztián Vértés*

This season the work in the King's Chamber centered on continuing to copy the Roman fresco remains on the lower half of the East Wall. The digital wall map that was created at Chicago House was divided into sub-sections and was prepared for digital fieldwork carried out using a digital tablet. Once digital penciling was finished on the lower section, scaffolding was erected at the northern corner of the East Wall and work continued on the upper section, mostly using traditional photo enlargements as the base material for epigraphy. All these drawings were scanned/transferred and prepared for digital inking to take part during the summer of 2016. Sixteen drawings were completed during this season and are ready for inking over the summer.

### ***Luxor Temple Fragment Conservation Project***

*Hiroko Kariya*

Between January 16 and March 9, 2016, the tasks below were carried out by Hiroko Kariya at Luxor Temple under the supervision of Ray Johnson.

#### Conservation work

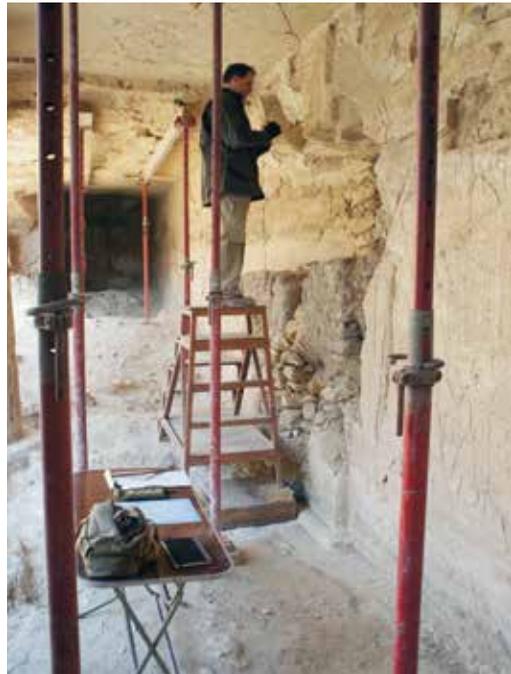
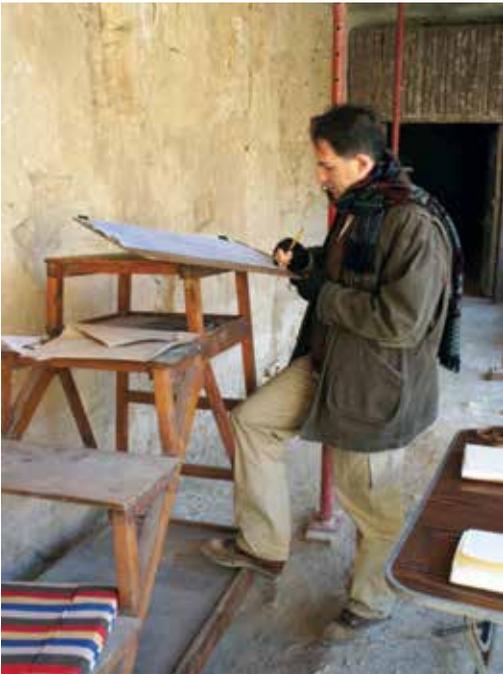
Nine sandstone blocks were selected for treatment prior to my arrival this season. This included a Hathor head capital



*Figure 21. Large-format photograph of funerary text with priest and offerings. Tomb of Nefersekeru (TT 107) (photo: Siegfried Schott)*



*Figure 22. Boyo Ockinga and Susanne Binder supervising test cleaning of the court and portico. Tomb of Nefersekeru (TT 107) (photo: Ray Johnson)*



*Figure 23. Brett McClain collating facsimile drawings. Tomb of Nefersekeru (TT 107) (photo: Ray Johnson)*



Figure 24. View of blockyard and open-air museum. Luxor Temple (photo: Ray Johnson)

currently on display in the Open-Air Museum. Depending on their condition, consolidation, facing removal, stain removal, and/or loss compensation were performed. Prior to silane consolidation treatment, a temporary treatment tent was installed in order to keep the proper microclimate for the chemical reaction of the consolidant. The blocks consolidated with silane should be checked and retreated next season.

Annual photo documentation (for condition monitoring) of large blocks of Amenhotep III, all blocks on display at the Open-Air Museum, column drums, and reconstructed wall of the colonnade hall, as well as the sun court, was carried out. This season, condition checking of each block could not be performed due to limited time and work priority, but the condition of selected inscribed blocks was digitally documented this season for the first time as a trial. This was done using the software Procreate on iPad as well as iPad Pro. This program, compatible with Adobe Photoshop, allows one to create layers and draw over photography for condition documentation, including “damage mapping.”

A conservation section (“tab”) for the main database (designed by J. Heidel) was created. This was designed to document simple conditions of an inscribed face of a block mainly using limited terminology (i.e., check-boxes and drop-down lists.) It is currently in the process



Figure 25. Jay Heidel cataloging fragments in the blockyard. Luxor Temple (photo: Ray Johnson)

of being added to the main database by Jen Kimpton. Once completed, this will also allow priority identification for conservation work.

Reflectance transformation imaging (RTI) was tried by H. McDonald on 2 blocks (#0147 and #1632) and 1 joined group (including blocks #1194, 1310, 0014, 0489, 0217, 0106, 0686 and 1316). They were selected to enhance recarved and defaced surfaces by Ray Johnson. D-stretch software was provided by Tina DiCerbo. It was used to try to enhance painted surface of large Amenhotep III blocks.

Two large educational panels in English and Arabic were replaced with better-quality panels, and one new panel was installed that explains Ramesses II's Luxor Temple pylon gateway.

## Chicago House

### *The Chicago House Marjorie M. Fisher Library*

The Chicago House Marjorie M. Fisher Library reopened on Friday, October 23, 2015, and closed on Friday April 8, 2016, under the direction of librarian Marie Bryan, assistant librarian Anait Helmholz, and library assistant Gina Salama. 147 new titles were accessioned this season, including 62 monographs, 51 journals, 31 series volumes, and 3 parts of sets. 71 of the titles received were gifts from 42 donors. 227 volumes were repaired during the season by Anait and Gina. The entire season saw many Egyptian graduate students, archaeological mis-

sions, and field school participants come and go. Gina joined the library team as a full-time employee and we are very pleased to have her, especially with Anait now working part time at Medinet Habu. When things are slow in the library, Gina scans our dictionary card files for backup and duplication.

### *The Chicago House Tom and Linda Heagy Photographic Archives*

Chicago House Tom and Linda Heagy Photographic Archives registrar Ellie Smith assisted photographer Yarko Kobylecky with the field photography at Medinet Habu and Luxor Temple this season; registered 162 new large-format negatives; numbered, sleeved, filed the negatives and prints, and kindly assisted library patrons who needed access to our photo files. In addition to opening and closing the Chicago House facility with our workmen at the beginning and end of each season, Tina Di Cerbo continued to update the Photo Archives's data storage and backup systems, organize and scan slides, enter data on the slide database, and continue scanning negatives after Ellie left. Archivist Sue



Figure 26. Margie Fisher at work in the Chicago House Library, December 2015 (photo: Ray Johnson)



Figure 27. Krisztián Vértés recording Roman frescos. Imperial Chamber, Luxor Temple (photo: Ray Johnson)



Figure 28. Krisztián Vértés at work on the iPad Pro tablet and MacBook Pro. Imperial Chamber, Luxor Temple (photo: Ray Johnson)

Lezon reviewed the entire large-format negative database with Brett, reviewed 76 digitally joined drawing plates done by Brett and photographic images that will be published in *Medinet Habu X*, and helped write several grant proposals for the Photo Archives. Alain and Emmanuelle Arnaudies returned to the Photo Archives for their tenth season entering data in our master database. This season they recorded 22,075 large-format photographs; 4,172 bibliographic references; 2,158 PDF files; 9,847 Nelson Numbers for Medinet Habu, Luxor Temple, Karnak temple, Deir el-Bahri, Gurna, Deir el-Medina, Deir el-Shelwit, the Ramesseum, and Qasr el-Aguz sites; and 2,942 Nelson Number references for Medinet Habu alone. All the Nelson Numbers are linked to 16,607 photographs, 11,745 bibliographic references, and 1,281 plates (drawings and photographs) from Epigraphic Survey publications.

This season Chicago House was presented with the photographic archives of our colleague Edwin (Ted) Brock, who passed away suddenly in September. Preliminary assessment of the scope of the archive indicates that there are over 60,000 individual images of sites throughout Egypt as well as from museums worldwide. The images consist of 35 mm color slides and black-and-white negatives. Sites include Abydos, Giza, Luxor, Aswan, Dhakla, Sinai, Memphis, Mendes, and Qantir, to name but a few. The images were taken over a span of 35 years (1980s–2015) and represent Ted's remarkable personal journey as an Egyptologist, scholar, and photographer. We will miss our friend, but his work will live forever in our archive, and will soon be accessible to everyone.

Finally, I am saddened to report that on January 7 our beloved Jean Jacquet passed away peacefully in Carouges, Switzerland, aged 95. From 1997 until 2008 Jean and Helen (who passed away in 2013) lived with us at Chicago House while they worked with us and on the publication of material they had previously excavated at the site of Thutmose I's Treasury in North Karnak. Jean was a superb architect and archaeologist, and they both were inspirations and mentors in every way. While we will miss them very much, they will always be a part of us. Jean's obituary, written by Chicago House archivists Alain and



Figure 29. Hiroko Kariya and Jay Heidel tracking fragments for conservation in the blockyard. Luxor Temple (photo: Ray Johnson)



Figure 30. Hiroko Kariya and Hilary McDonald, assisted by Mohammed Selim and Saoud Kamal, making 3D record of fragment group. Blockyard, Luxor Temple



Figure 31. Nashat Seidhom, Mohammed Selim, and Sami Komos installing educational signage. Luxor Temple (photo: Ray Johnson)

Emmanuelle Arnaudies, can be found at <http://oi.uchicago.edu/article/jean-jacquet-architect-and-archaeologist-passes-away-95>.

The Epigraphic Survey professional staff this season, besides the director, Ray Johnson, consisted of J. Brett McClain as senior epigrapher, Jen Kimpton and Christina Di Cerbo as epigraphers; Boyo Ockinga and Susanne Binder as archaeologist/epigraphers; Margaret De Jong and Susan Osgood as senior artists; Krisztián Vértés and Keli Alberts as artists; Julia Schmied as blockyard supervisor; Jay Heidel as architect/artist/data manager; Yarko Kobylecky as chief staff photographer; Owen Murray and Hilary McDonald as photographers; Susan Lezon as photo archivist and photographer; Elinor Smith as photo archives registrar and photography assistant; Carlotta Maher as assistant to the director; Essam El Sayed as finance manager; Samir Guindy as administrator; Samwell Maher as administrative assistant; Marie Bryan as librarian; Anait Helmholz as assistant librarian and Medinet Habu blockyard assistant; Gina Salama as

library assistant; Frank Helmholz as master mason; Johannes Weninger as mason; Lotfi K. Hassan as Medinet Habu conservation supervisor; Nahed Samir as Medinet Habu conservation assistant supervisor; Hany Diab, Al Azab Ahmed, Nehad Badry, Skina Oraby, Safaa Nuby, Anhar Hassan, Fatma Ahmed, and Neema Ahmed as Medinet Habu conservators; and Hiroko Kariya as Luxor Temple conservator. Alain and Emmanuelle Arnaudies worked on the Chicago House Digital Archives database. Special congratulations to senior artist Sue Osgood who celebrated her thirtieth season working at Chicago House. Thanks must go to our forty year-round Egyptian workmen who form the core of the house



Figure 32. Jean and Helen Jacquet. Chicago House (photo: Sue Lezon)

and temple staff. Without them we could do nothing, and we appreciate what they do more than words can express.

## Acknowledgments

Sincerest thanks to the many friends of the Oriental Institute whose generous support allows Chicago House to maintain its documentation, conservation, and restoration programs in Luxor, especially to USAID Egypt for a new four-year grant that now supports a major new restoration and site development effort at Medinet Habu. Sincerest thanks must also go to the Rockefeller Brothers Fund (RBF) for the Ramesses III southern well conservation project grant. Thanks to the Honorable US Ambassador to Egypt R. Stephen Beecroft; to former US Ambassador to Egypt the Honorable Anne Patterson; former US Ambassador to Egypt the Honorable Margaret Scobey; US Embassy Cultural Attaché Mark L. Wenig; US Embassy Counselor for Public Affairs Adnan Siddiqi; to Sherry Carlin, mission director of the United States Agency for International Development in Egypt; former USAID Egypt directors Mary Ott, Walter North, Jim Bever, Hilda (Bambi) Arellano, Ken Ellis, and Bill Pearson; Anne Patterson, Bill Patterson, and Sylvia Atalla, USAID Egypt; Curt Ferguson and Coca Cola Egypt (Atlantic Industries); to Ward and Diane Zumsteg for launching our new endowment campaign; Dr. Marjorie M. Fisher; David and Carlotta Maher; O. J. and Angie Sopranos; Misty and Lewis Gruber; Nassef Sawiris; Mark Rudkin; Kitty Picken; Daniel Lindley and Lucia Woods Lindley; Eric and Andrea Colombel; Piers and Jenny Litherland; Dr. Fred Giles; Tom Van Eynde; Jean Jacquet; Marjorie B. Kiewit; Nancy N. Lassalle; Tom and Linda Heagy; Shafik Gabr, ARTOC Group, Cairo; Judge and Mrs. Warren Siegel; Barbara Breasted Whitesides and George Whitesides; Miriam Reitz Baer; Andrea Dudek; Beth Noujaim; James Lichtenstein; Jack Josephson and Magda Saleh; Priscilla (Peppy) Bath; The Secchia Family; Emily Fine; Nan Ray; Anna White; Janet and Karim Mostafa; Waheeb and Christine Kamil; Caroline Lynch; Polly Kelly; Howard and Diane Zumsteg; Louise Grunwald; Lowri Lee Sprung; Andrew Nourse and Patty Hardy, Kate Pitcairn; Drs. Francis and Lorna Straus; Dr. William Kelly Simpson; Dr. Ben Harer; Dr. Roxie Walker; Tony and Lawrie Dean; Mr. Charles L. Michod, Jr; Dr. Gerry Scott, Kathleen Scott, Mary Sadek, Amira Khattab, and Jane Smythe of the American Research Center in Egypt; Dr. Michael Jones; and all of our friends and colleagues at the Oriental Institute. I must also express our special gratitude to the Egyptian Ministry of Antiquities (formerly the Egyptian Ministry of State for Antiquities — MSA); USAID Egypt; British Petroleum; the Getty Grant Program of the J. Paul Getty Trust; LaSalle National Bank; Mobil Oil; Vodafone Egypt; and the World Monuments Fund for their support of our work. Sincerest thanks to you all!

We would like to thank the Egyptian Ministry of Antiquities for another excellent collaboration this season, especially Dr. Khaled el-Enany, Minister of Antiquities; Dr. Mamdouh el-Damaty, Former Minister of Antiquities; Dr. Mustafa Amin, SCA Chairman; Mr. Hany Abu El-Azm, General Director of Foreign Missions; Dr. Mahmoud Afify, Head of the Pharaonic Sector; Dr. Hisham El-Leithy, Director of Publications and the Documentation Centre; Mr. Sultan Eid, Director of Upper Egypt and Luxor; Dr. Mustafa Waziri, General Director of Luxor; Dr. Talat Abdel Azziz, Director General of Gurna and the West Bank; Mr. Mohamed Yehia, Assistant Director of Gurna; Dr. Mohamed Abdel Azziz, General Director of Karnak and Luxor Temples; Mr. Gamal Mohamed Mostafa Husein and Mr. Ahmed Araby, Directors of Luxor Temple respectively; Mr. Omar Mohamed, Assistant Director of Luxor Temple; Dr. Amin Ammar, Director of Karnak; and Mme. Sanaa Ahmed Ali, Director of Museums in Upper Egypt. Sincerest thanks go to all the inspectors with whom we worked this season. It has been a pleasure working with them all.



Figure 33. Chicago House 2015–2016 professional staff (photo: Sue Lezon)

Back Row (left to right): Brett McClain, Jen Kimpton, Keli Alberts, Hilary McDonald, Owen Murray

Third Row: Hany Diab, Al-Azab Ahmed, Krisztián Vértes, Tina di Cerbo, Marie Bryan, Frank Helmholtz, Anait Helmholtz, Gina Salama, Johannes Weninger

Second Row: Nehad Badry, Skina Oraby, Safaa Nuby, Samwell Maher, Jay Heidel, Ray Johnson, Samir el-Guindy, Essam el-Sayed, Anhar Hassan, Fatma Ahmed, Neema Ahmed

Front Row: Lotfi Hassan, Nahed Samir Azziz, Sue Osgood, Ellie Smith, Sue Lezon, Yarko Kobylecky

## Addresses of the Epigraphic Survey

### October through March

Chicago House

Luxor

Arab Republic of Egypt

tel. (011) (20) (95) 237-2525

fax. (011) (20) (95) 238-1620

### April through September

The Oriental Institute

1155 East 58th Street

Chicago, IL 60637 USA

tel. (773) 702-9524

fax. (773) 702-9853